



大会

第六十四届会议

正式记录

Distr.: General
18 March 2010
Chinese
Original: English

第二委员会

第 34 次会议简要记录

2009 年 11 月 12 日星期四下午 3 时在纽约总部举行

主席：米契奇先生(副主席).....(塞尔维亚)
嗣后：朴仁国先生(主席).....(大韩民国)

目录

议程项目 53：可持续发展(续)

(e) 《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况(续)

(g) 联合国环境规划署理事会第二十五届会议的报告(续)

议程项目 54：联合国人类住区会议(人居二)成果执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)(续)

议程项目 40：包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和被占领叙利亚戈兰的阿拉伯人民对其自然资源的永久主权(续)

议程项目 50：信息和通信技术促进发展(续)

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上做出，由代表团成员一人署名，在印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750，2 United Nations Plaza）。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。



因朴仁国先生（大韩民国）缺席，副主席米契奇先生（塞尔维亚）代行主席职务。

下午 3 时 20 分宣布开会

议程项目 53：可持续发展（续）（A/C.2/64/L.24**）

关于与地球母亲和谐相处的决议草案

1. **Solón-Romero** 先生（玻利维亚多民族国），介绍决议草案说，草案中用“地球母亲”的表述指人类、其他物种以及我们共居的这个星球之间的相依相伴，强调人类与该系统的关系。地球是个生机勃勃的星球，大陆、大气、海洋和冰川都在不断地变化，并以各种方式持续地彼此互动。国际地圈-生物圈方案所做的名为“全球变化与地球系统”的研究表明，地球是一个单一、综合、具有自我调节功能的系统，包括物理、化学、生物以及人类要素。各要素之间的互动与反馈很复杂，以时间与空间而论分为多个层次。直至最近，人一直是地球系统动态变化中一支无足轻重的力量，但人类现在对生物圈的影响已开始赶上和超过自然。人类所致变化的强度、空间范围和速度均前所未有。

2. 2001 年 7 月，国际地圈-生物圈方案、国际全球环境变化人文因素计划、世界气候研究方案和国际生物多样性方案 **DIVERSITAS** 等四项全球变化国际研究方案的科学家通过了《关于全球变化的阿姆斯特丹宣言》。该宣言声明：“除了温室气体排放及环境变化外，人类活动还以其他许多方式显著影响着地球环境”。地球的地面、海洋、海岸、大气以及生物多样性、水循环、生物地球化学循环因人为因素产生的变化在程度和影响上不亚于一些巨大的自然力。许多变化正在加速呈现。全球变化不仅真实存在，而且目前正在发生。”该宣言还说：“不能用简单的因果模式来理解全球变化。人为因素导致的变化带来多重影响，这些影响以复杂的方式冲击着地球系统。

3. 由于这些变化，海岸与海洋栖息地发生显著改变，陆地与海洋物种的中毒率上升，大气中氮及甲烷浓度增加，大量臭氧层遭到破坏，气温异常上升，重大洪水及自然灾害日益频繁，热带雨林被严重破坏。人类活动造成巨大影响，一些科学家甚至提议一个新的地质时代已经开始：人类世时代。分析地球系统及其与人类活动的关系是科学界与学术界的一个重要问题，美国国家航空航天局等组织对此已展开研究。

4. 将题为“与地球母亲和谐相处”的议项目列入议程以推动在政府间一级提案的反思、辩论与发展。联合国环境议程在生物多样性、臭氧层、荒漠化、环境变化及其他领域的进展令人称许，但还必须辅助采取更为综合的办法，使得部门努力与全球努力能相辅相成。

5. 本决议提案致力于发展人与自然相平衡的视角。人类凌驾于环境之上的观点已经过时，人与自然和谐相处符合当代及后世子孙的利益，符合自然的利益。如果人类毁坏了地球母亲，人类将无发展可言。

6. 千年生态系统评估于 2001 年至 2005 年开展，作为该评估的一部分，来自 95 个国家的 1 360 名专家提议，在研究影响生态系统的行动时，不仅要考虑人类福祉，还要考虑各物种及生态系统的内在价值。目标不是不对自然造成任何影响，因为人类生活总是会给这个星球带来一些影响。然而，人类活动不可乱来，打破地球系统的平衡，结果与人类发展背道而驰。决议的核心是人与自然。宗旨是从人与自然的角度来深化可持续发展的概念。

7. 与自然和谐相处的概念已载入各种多边及区域宣言中，包括：《世界大自然宪章》、《里约环境与发展宣言》、美国圣地亚哥宣言第二次首脑会议、喀尔巴阡与多瑙河地区的《环境与可持续发展宣言》、《南美洲国家联盟组织条约》、《南亚区域合作联盟宣言》

第十五次首脑会议、《玻利瓦尔美洲人民联盟国家元首与政府首脑第七次首脑会议最后宣言——人民通商条约》。

8. 虽然大会议程 10 个项目中有些涉及到了环境与可持续发展，但是均没有直接讨论人与整个地球系统间的全面综合关系。因此将该项目列入议程是当务之急。审议该议题的基础是各国在科学、环境、管理及规范领域采取了哪些措施；开始时该方法着重非约束性的一般准则，以此作为在相对较新且复杂议题方面取得进展的一个手段。开发新的“人类世时代”所需的伦理基础很重要。

9. 朴仁国先生（大韩民国）执行主席职务。

(e) 《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况（续）（A/C.2/64/L.31）

关于联合国荒漠及防治荒漠化十年（2010-2020 年）的决议草案

10. **Daoud 先生**（苏丹）代表 77 国集团和中国介绍了决议草案 A/C.2/64/L.31。

(g) 联合国环境规划署理事会第二十五届会议的报告（续）（A/C.2/64/L.30）

关于联合国环境规划署理事会第二十五届会议的报告决议草案

11. **Daoud 先生**（苏丹）代表 77 国集团和中国介绍了决议草案 A/C.2/64/L.30。

议程项目 54：联合国人类住区会议（人居二）成果执行情况和加强联合国人类住区规划署（人居署）（续）（A/C.2/64/L.32）

关于联合国人类住区会议（人居二）成果执行情况和加强联合国人类住区规划署（人居署）的决议草案

12. **Daoud 先生**（苏丹）代表 77 国集团和中国介绍决议草案 A/C.2/64/L.32 说，序言部分第五段将被修订，以与上一年相同议题的决议（大会第 63/221 号决议）保持一致；他还提议执行部分第 3 段改动一处措辞。

议程项目 40：包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和被占领叙利亚戈兰的阿拉伯人民对其自然资源的永久主权（续）（A/C.2/64/L.12）

关于包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和被占领叙利亚戈兰的阿拉伯人民对其自然资源的永久主权的决议草案

13. 主席邀请委员会就决议草案 A/C.2/63/L.12 采取行动，该决议草案不涉及方案预算问题。要求进行记录表决。

14. **de Laurentis 女士**（委员会秘书）指出，决议草案 A/C.2/63/L.12 脚注 7 所给文件编号应该改为 A/64/77-E/2009/13。

15. **Tag-Eldin 先生**（埃及）说，八个补充提案国的名字没有在文本内显示。这些国家是：玻利维亚、科摩罗、古巴、厄瓜多尔、阿拉伯利比亚民众国、塞内加尔、南非和委内瑞拉。还有三个国家希望加入提案国名单：文莱达鲁萨兰国、纳米比亚和巴基斯坦。

16. **Alahraf 先生**（阿拉伯利比亚民众国）询问谁要求进行记录表决。

17. 主席说，有两个代表团要求进行记录表决。

18. **Tag-Eldin 先生**（埃及）说，他认为利比亚的代表希望知道是哪些代表团要求进行记录表决。

19. 主席说，以色列和美利坚合众国要求进行记录表决。

20. **Davidovich 女士**（以色列）在投票前解释投票立场说，这个世界面临着与健康、粮食安全、气候变化、特别是妇女赋权等相关的严重问题，因此希望委员会能将时间与资源用于解决这些议题。鉴于此，审议一份由政治化目标而非职业操守产生的决议草案令人失望。

21. 这份决议（被令人厌恶地介绍的）无视以色列与巴勒斯坦人就各种问题（包括环境）展开的富有成果与密切的双边合作。决议还无视以色列与巴勒斯坦权力机构达成的诸多协定，这些协定已经将相关问题的管辖权赋予巴勒斯坦人民。每年就该主题通过一个决议没有意义。那些希望解决相关关切的人士应该在适当论坛上就地解决。

22. 该举动反映了一种模式，这种模式未能公平地对待相关各方，而是试图在联合国范围内将反以色列的言论制度化。尽管这种努力获得了明显的成功，但是这不符合巴勒斯坦人民的利益，不符合那些寻求和平解决中东地区问题人士的利益。鉴于上述原因，以色列要求就该决议进行表决，并将投反对票。

23. 就决议草案 A/C.2/64/L.12 进行记录表决。

赞成：

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、多米尼加、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、

危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、黑山、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、土库曼斯坦、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对：

澳大利亚、加拿大、斐济、以色列、马绍尔群岛、密克罗尼西亚、瑙鲁、帕劳、美利坚合众国。

弃权：

喀麦隆、科特迪瓦、巴拿马。

24. 决议草案 A/C.2/64/L.12 以 152 票赞成，9 票反对，3 票弃权通过。

25. **Hijazi 先生**（巴勒斯坦观察员）感谢对刚通过的决议草案投赞成票的会员国。与以色列的代表所说的相反，该决议阐述的议题对巴勒斯坦人民至关重要，其重要性不亚于提交给委员会的其他议题。决议草案的出台恰逢巴勒斯坦人民经受极其艰难的岁月，巴勒斯坦人民仍饱尝着 42 年军事占领的苦果，他们被更深地推向了贫穷与绝望的深渊。

26. 国际社会通过决议草案，重申国际社会致力于国际法及国际法中所规定的权利。决议的通过也向巴勒斯坦人民发出了一个明确的信号，即巴勒斯坦人民的权利和资源正在被占领国窃取，仍然为占领国所掌控，国际社会支持巴勒斯坦人民及其过体面富足生活的不可剥夺的权利，他们的自然资源就用于为他们谋取利益的权利，而不是为非法定居者谋取利益。表决结果还反映国际社会对所有国家都要遵守同样标准和责任的压倒性支持，明确表明本组织的任何会员国都不能凌驾于国际法之上。

27. 人民对其自然资源的永久主权是国际法所规定的不可剥夺的自决权的重要部分，为了和平与稳定，必须受到国际社会的保护。刚刚通过的决议草案提供了这样的法律和道德保护，是向建立公正、发展与和平这个正确方向迈出的一步。

28. 国际社会一再尝试维护国际法和联合国所坚持

的各项原则，那种声称此类决议无关紧要的说法是对国际社会意愿的一种侮辱，这与以色列总理在大会上的行径如出一辙。

议程项目 50：信息和通信技术促进发展（续） (A/C.2/64/L.11)

关于通过跨欧亚信息超级高速公路建立联系的决议草案

29. **主席**邀请委员会就决议草案 A/C.2/64/L.11 采取行动，该决议草案不涉及方案预算问题。

30. **Jafarov 先生**（阿塞拜疆）说，澳大利亚、保加利亚、爱沙尼亚、芬兰、伊拉克、以色列、立陶宛、卢森堡、大韩民国、斯洛文尼亚和瑞士已加入决议草案的提案国名单。印度也将作为提案国加入。

31. 决议草案应做以下编辑性修改：“高速公路”应该写成两个词语；序言部分第五段的“秘书处”一词应改为“联合国”；在同一段落，“巴库”后应加一逗号，之后加“阿塞拜疆”一词，同阿塞拜疆代表团以前提交的版本一样。

32. 决议草案 A/C.2/64/L.11 经过口头修正后获得通过。

下午 4 时 10 分散会。